



CRÉDIL
RAPPORT ANNUEL 2016-2017

L'ORGANISME

Le Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière, mieux connu sous son acronyme CRÉDIL, est un organisme communautaire à but non lucratif. Voué à la solidarité internationale, le CRÉDIL accomplit sa mission à partir de trois axes d'intervention : l'éducation du public à la solidarité, la réalisation de projets et de stages dans des pays en développement et l'accueil des nouveaux arrivants. Le CRÉDIL agit, dans Lanaudière, pour la promotion des droits humains, le développement durable et équitable ainsi que le rapprochement entre les peuples et les citoyens lanaudois de toutes origines.

Le CRÉDIL contribue à une plus grande compréhension des enjeux internationaux et permet à travers son action, une

analyse des interrelations qui existent entre les pays du nord et du sud.

Par ailleurs, le CRÉDIL est la seule organisation au Québec qui œuvre sur les deux sphères de la solidarité internationale et de l'immigration. L'accueil des personnes réfugiées sélectionnées par l'État permet au CRÉDIL d'apporter une réponse aux conflits qui déchirent le monde en contribuant au mieux-être des victimes des guerres civiles.

D'où le slogan du CRÉDIL, qui est toujours d'actualité depuis 40 ans : « **Comprendre ailleurs pour agir ici** » !

LES AXES D'INTERVENTION

ÉDUCATION DU PUBLIC À LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Afin de sensibiliser le public aux différents enjeux internationaux, le CRÉDIL organise diverses activités : conférences, activités interculturelles, projections de films, expositions de photos, ateliers de sensibilisation et témoignages de nouveaux arrivants, de jeunes et de nos partenaires internationaux. Le CRÉDIL produit aussi plusieurs outils pédagogiques portant sur les enjeux de la solidarité internationale.

PROJETS ET STAGES DANS DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Depuis 1996, le CRÉDIL organise des stages d'initiation à la coopération internationale via le programme Québec sans frontières. Il offre des stages internationaux avec des partenaires en Amérique latine et en Afrique de l'Ouest.

De plus, l'organisme développe des projets de séjours solidaires internationaux adaptés aux besoins des publics adultes, retraités et pour les jeunes de milieux scolaires, communautaires. Le CRÉDIL offre de la formation à des groupes se préparant à vivre une expérience de solidarité à l'étranger et de l'accompagnement terrain pour un stage à l'étranger.

ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Depuis 1995 le CRÉDIL agit dans le domaine de l'immigration en accueillant et installant des personnes sélectionnées par le gouvernement du Québec. Il offre des services personnalisés aux nouveaux arrivants ayant le statut de résident permanent depuis moins de 5 ans.

Dans le but de répondre aux besoins du milieu, le CRÉDIL a également mis sur pied des formations interculturelles sur mesure, notamment le portrait de l'immigration dans Lanaudière, la communication interculturelle, la gestion des chocs culturels, les outils soutenant l'intervention en contexte interculturel et le jumelage interculturel.

Table des matières

MOT DE LA PRÉSIDENCE	7
MOT DE LA COORDINATION	8
VOLET IMMIGRATION	
Accueil et installation	
Programme Réussir l'intégration	9
Séances d'information	10
Clinique d'impôt.....	10
Clinique d'information juridique en immigration.....	10
Médiation interculturelle	11
Projet de jumelage	11
Soupers aux saveurs du monde	12
Sortie de gars	12
Sortie de filles.....	12
Relation avec les médias	13
Activités d'intégration	
Remise de certificats d'accueil	14
Camp de francisation	14
Intervenante communautaire scolaire interculturelle (ICSI)	15
Intervenante communautaire en santé et services sociaux interculturelle (ICSSSI)	15
Projet Mon intégration, ma réussite, mon avenir	16
Journées de la persévérance scolaire.....	16
Bébés Croqu'lecture.....	16
40 ^e anniversaire du CRÉDIL	17
Vigile de solidarité avec la communauté musulmane	17
VOLET STAGES INTERNATIONAUX	
Stages Québec sans frontières	
Stages 2016-2017	18
Le fonds d'appui à la communauté	19
Les formations.....	19
Fonds de sensibilisation du public.....	19
Stagiaire OCI	20
Mission au Bénin et au Togo	21
Compensation carbone	21
VOLET ÉDUCATION DU PUBLIC	
Activités d'éducation	
De l'éducation du public à la solidarité internationale vers l'éducation à la citoyenneté mondiale.....	22
Journées québécoises de la solidarité internationale	22
Forum social mondial	23
Projet d'engagement civique des jeunes nouveaux arrivants	23
Les conférences du CRÉDIL	24
Semaine du développement international.....	24
Pour accueillir la diversité un élève à la fois.....	25
Le pont des âmes	25
BÉNÉVOLAT	26

Table des matières - suite

LES FONDS AUTONOMES DU CRÉDIL

Une préoccupation administrative	27
Le service d'interprétariat	27
Les animations.....	27

GESTION ADMINISTRATIVE

Planification stratégique.....	28
Un projet devenu une réalité	28
Campagne de financement	29
Ressources humaines	29

ENGAGEMENT DANS LE MILIEU

Formations et ateliers offerts.....	30
Formations dispensées au personnel du CRÉDIL.....	31
Représentations et implications organisationnelles.....	32
Nos partenaires financiers.....	34
Membrariat organisationnel	34

ORIENTATIONS 2017-2018.....	35
------------------------------------	-----------

REVUE DE PRESSE	36
------------------------------	-----------

Conception et mise en page : Annie Demers

Mot de la présidence



Photo : Mélanie Émond

PIERRE MAROIS
**Président du conseil
d'administration**

Suite à la récente ouverture de la Maison de la solidarité internationale, il m'apparaît important de vous présenter une rétrospective du travail accompli par les employés, les bénévoles et les membres du conseil d'administration qui ont été accompagnés au fil des ans par différentes coordinations.

Au début de mon mandat, sous la coordination de Natasha Normand, le conseil d'administration a mis en place la gestion participative. Celle-ci reconnaît l'importance des employés du CRÉDIL dans les décisions du conseil d'administration. Par la suite, avec le support de Jean Bédard, spécialiste en ressources humaines, nous avons élaboré une politique salariale afin de reconnaître le travail de nos employés et de nous assurer ainsi de leur fidélité. C'est également à cette période que nous avons entrepris des démarches pour développer des partenariats avec le réseau de la santé de Lanaudière et la Commission scolaire des Samares.

Sous la coordination de Daniel Tessier, les partenariats se concrétisent et des ententes sont signées avec le CSSS de Lanaudière, aujourd'hui le CIUS, et la Commission scolaires des Samares. Nous avons à cette période obtenu l'accréditation du CRÉDIL par le Ministère de l'immigration, de la diversité et de l'inclusion du Québec. Depuis plusieurs années déjà, nous envisagions d'acquiescer la Maison de la solidarité internationale. Pour réaliser ce projet d'envergure, nous avons formé le comité d'acquisition de la maison composé des membres du conseil d'administration, de bénévoles et d'employés.

Sous la coordination de José Leclair, le CRÉDIL a dû composer avec l'arrivée massive des Syriens. Plusieurs démarches additionnelles ont dû être accomplies dont l'augmentation du nombre d'employés pour répondre à la tâche d'accompagnement, d'interprétariat, d'inclusion... Les actions du CRÉDIL ont suscité l'intérêt de la population envers notre organisation. Malgré cette croissance et tout le travail associé, le projet de Maison de la solidarité prend forme.

Sous la coordination de Carl Thériault, l'achat de la maison se concrétise, les travaux correspondant aux besoins des services sont effectués, le déménagement a lieu au printemps tout en maintenant le rythme des activités du CRÉDIL.

Cette maison permettra d'accueillir et d'accompagner les réfugiés qui s'installent à Joliette, en plus de sensibiliser et de rapprocher les Lanaudois de toutes provenances pour un mieux vivre ensemble.

En conclusion, je tiens à remercier toutes les personnes impliquées dans ce beau projet devenu réalité (membres du CA, bénévoles, employés).

Composition du conseil d'administration 2016-2017

- Pierre Marois, président
- Sabrina Rozon, vice-présidente
- Gilles Heynemand, trésorier
- Julie Comtois, secrétaire
- Steven Miruho, administrateur
- Suzanne Lafortune, administratrice
- Josée Drainville, administratrice (Démission le 26 octobre 2016)
- Anne-Chloé Gravel, administratrice (En poste depuis le 13 mars 2017)
- Claudia Cobos, mbr issu du personnel

Nombre de séances tenues : 14

Mot de la coordination



Photo : Gracieuseté

CARL THÉRIAULT
Coordonnateur
Nov. à aujourd'hui

*« Cette année le CRÉDIL
aura connu une croissance
et un renouveau qui
permettront de positionner
la valeur ajoutée qu'il
apporte à sa
communauté. »*

JOSÉ LECLAIR
Coordonnatrice
Avril à novembre



Photo : Carl Thériault

Après plus de 30 ans à opérer ses activités à partir de l'Académie populaire de Joliette, le CRÉDIL a enfin fait l'acquisition d'une maison de la solidarité internationale dans laquelle il a aménagé ses bureaux au printemps 2017. Ces nouvelles installations, plus vastes et mieux adaptées, permettront de créer un espace privilégié de rapprochement et d'échanges entre les différentes communautés qui forment le tissu social de Lanaudière. Dans cette mouvance, le Conseil d'administration a recruté un nouveau coordonnateur suite au départ à la retraite de la coordonnatrice en titre.

Durant la période, accompagné par la firme Banks et Mckenzie, le CRÉDIL a élaboré sa planification stratégique pour les trois prochaines années se donnant le mandat de : « Renforcer les capacités d'action des communautés et de favoriser l'intégration interculturelle en collaboration avec ses partenaires régionaux et internationaux. » La mise en œuvre de cette vision est soutenue par quatre axes d'intervention interdépendants : l'expertise, l'éducation, l'expérience interculturelle et les actions solidaires.

Le CRÉDIL, certifié par le Ministère de l'Immigration de la Diversité et de l'Inclusion du Québec (MIDI) a aussi été choisi pour participer à l'effort historique du gouvernement canadien dans la réinstallation de réfugiés de la Syrie. Pour la période, le CRÉDIL a accueilli 35 réfugiés-syriens (9 familles) qui se sont installés à Joliette pour refaire leur vie après avoir connu les horreurs de la guerre et de l'exil¹, mais aussi 43 personnes (10 familles) provenant de pays africains et sud américains.

Pour faciliter l'intégration de ces personnes à leur communauté d'accueil, plusieurs activités de rapprochement interculturel ont été organisées dont des soupers aux saveurs du monde, un programme de jumelage et une grande fête populaire qui s'est tenue dans le cadre des fêtes de quartier de la Ville, où des centaines de personnes sont venues à la rencontre de toutes les communautés que le CRÉDIL accueille depuis 20 ans déjà !

De par son expertise en matière d'immigration, le CRÉDIL a aussi initié une clinique d'information juridique au service des nouveaux arrivants de toutes catégories et a de plus, mis des efforts remarquables dans l'amélioration de ses services bénévoles et d'interpréariat.

Le CRÉDIL se distingue comme étant le seul organisme à l'échelle provinciale exécutant le double mandat de coopération internationale et d'immigration. Durant la période, le CRÉDIL a poursuivi son appui en organisant des stages au Togo et au Pérou, permettant ainsi à plus de 25 jeunes de vivre une expérience unique de solidarité internationale. À l'occasion du Forum social mondial qui s'est tenu du 9 au 14 août 2016 à Montréal, le CRÉDIL a sollicité la participation de deux membres de son partenaire péruvien La red ecologica interinstitucional Hatun Sacha.

Le CRÉDIL est un organisme communautaire en bonne santé financière qui génère 14% de son budget annuel en revenus autonomes. Ainsi, cette année il a été possible de formaliser une politique salariale équitable et d'investir avec les employés dans un régime d'épargne-retraite collective.

Le CRÉDIL, de par son équipe, son conseil d'administration, ses bénévoles, ses partenaires, est maintenant reconnu dans son milieu, pour son dynamisme, ses saines pratiques de gestion et pour le professionnalisme de son personnel.



Accueil et installation

PROGRAMME RÉUSSIR L'INTÉGRATION

Du 1er avril 2016 au 31 mars 2017, dans le cadre du programme « Réussir l'intégration » financé par le Ministère de l'immigration de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), l'équipe du volet immigration du CRÉDIL qui a été rehaussée d'un intervenant à temps partiel, a accueilli 98 personnes immigrantes (13 personnes de moins que l'an dernier qui a été une année exceptionnelle à cause de la crise syrienne) La répartition selon la catégorie d'immigration est la suivante :

Réfugiés pris en charge par l'état (RPCE)

78 personnes (40 femmes et 38 hommes) comparativement à 97 l'an dernier provenant de : Cameroun, Centrafrique, Colombie, R.D. du Congo, Liban, Mozambique, Syrie et Turquie.

Autres réfugiés parrainés par le privé (RPSP)

2 personnes (femmes) provenant du Burundi.

Regroupement familial

(Parrainage de membres de la famille)

16 personnes (13 femmes et 3 hommes) soient 11 personnes de plus que l'an dernier provenant de : Bolivie, Colombie, Cuba, République Dominicaine, Équateur, Kosovo, Maroc, Philippines, Vietnam et Rwanda.

Immigration économique

(Travailleurs qualifiés)

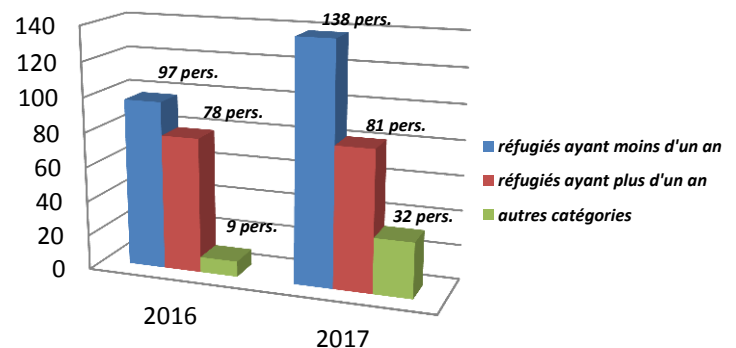
2 personnes (2 de moins que l'an dernier) provenant de : France et Sénégal.

Cette année, l'équipe a été mobilisée pour le suivi des personnes réfugiées qui sont arrivées durant la période et le suivi de celles qui ont été accueillies l'an dernier pour lesquelles un accompagnement soutenu et des nombreuses démarches sont encore nécessaires.

Au total, 1635 interventions ont été effectuées auprès des 138 personnes réfugiées arrivées depuis moins d'un an comparativement à 97 personnes l'an dernier.

Pour les réfugiés ayant plus d'un an de résidence et moins de cinq ans, 188 interventions ont été effectuées auprès de 81 personnes soit 3 personnes de plus que l'an dernier. Pour les personnes issues d'autres catégories d'immigration, un total de 103 interventions ont été effectuées auprès de 32 personnes soit 23 personnes de plus que l'an dernier.

Nombre de personnes qui ont reçu de services dans le cadre du programme réussir l'intégration





Par ailleurs, l'équipe s'est donné comme objectif d'améliorer les services offerts aux participants notamment en établissant un plan de suivi individualisé, qui a été mis en opération cette année, afin de mieux accompagner les personnes réfugiées dans leur parcours d'intégration

Dans le but d'améliorer l'accès et la protection des renseignements des participants, l'équipe a bonifié le logiciel d'informations clientèle CERIGES mis en place par le Ministère de l'Immigration en y intégrant les interventions de l'intervenante communautaire en santé et services sociaux interculturelle (ICSSSI). L'équipe travaille sur une deuxième phase pour ajouter le volet des interventions de l'intervenante communautaire scolaire interculturelle (ICS) qui viendra compléter cette démarche.

SÉANCES D'INFORMATION

Cette année, le CRÉDIL a réalisé 13 séances d'information destinées aux nouveaux arrivants (soit 5 de plus que l'an dernier) avec la présence de 177 participants. Ces ateliers visent à favoriser l'intégration des nouveaux arrivants à leur culture d'accueil. Voici certains sujets qui ont été abordés : les particularités culturelles québécoises, les stratégies pour économiser l'électricité en hiver, le logement et l'avis de renouvellement de bail, etc.

CLINIQUE D'IMPÔTS

La Maison populaire de Joliette et l'équipe immigration ont collaboré afin d'aider les nouveaux arrivants à produire leur première déclaration d'impôts. À cette occasion, 35 personnes ont bénéficié du service.

CLINIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE EN IMMIGRATION

Un nouveau projet de services d'information juridique en immigration pour les résident-e-s de Lanaudière a été mis sur pied cette année. Les activités de la clinique ont débuté au mois d'octobre 2016. Par le biais de ce projet, douze (12) client-e-s ont été rencontrés individuellement et ont obtenu de l'information relative à des démarches telles que : demande de parrainage, considérations d'ordre humanitaire, demande de citoyenneté, demande de résidence permanente, aide pour compléter des formulaires, etc.

Nous précisons que nous ne faisons aucune représentation devant les tribunaux et n'émettons pas d'opinion juridique concernant un cas. L'objectif est de transmettre de l'information sur les démarches à entreprendre en immigration. Dans le cadre de ce projet, le CRÉDIL a bénéficié de l'appui financier de la députée Mme Véronique Hivon et de la Ville de Notre-Dame-des-Prairies. Nous avons aussi eu la chance de collaborer avec Me Laurence Delage, avocate en droit de l'immigration et avec des étudiantes en droit du Réseau national d'étudiant-e-s Pro Bono de l'UQÀM.



Photo : Julie Bouchard



MÉDIATION INTERCULTURELLE

La médiatrice interculturelle a pour mandat de préparer la société d'accueil afin d'en faire un milieu inclusif en la sensibilisant aux réalités des personnes réfugiées. Elle doit également prévenir les comportements discriminatoires en luttant contre les préjugés, en offrant des services adaptés et en réalisant des jumelages interculturels entre des familles québécoises et immigrantes.

PROJET DE JUMELAGE

La responsabilité de l'intégration et de l'inclusion des nouveaux arrivants devrait être portée aussi bien par ces derniers que par la société d'accueil. Le projet de jumelage vient intégrer la société d'accueil dans ce processus en les rapprochant des nouvelles communautés reçues à Joliette et en encourageant le mieux vivre ensemble. Ce programme favorise l'ethnorelativisme un concept qui ne se base pas sur la supériorité de la culture majoritaire et qui reconnaît la contribution des nouvelles cultures dans la culture globale.

Cette année, le CRÉDIL a réalisé 13 jumelages interculturels, un programme qui implique un total de 36 personnes de la société d'accueil mais aussi 67 personnes nouvellement arrivées à Joliette (enfants et adultes confondus).

Après la sélection des candidats répondant aux critères pour participer à ce programme qui exige une implication d'une année avec la famille nouvellement arrivée à raison de 2h par semaine, ces derniers ont reçu une formation détaillant l'immigration au Québec, la culture et les différences culturelles, le choc culturel et le jumelage interculturel. Les familles immigrantes ont également bénéficié de la même formation.

Les familles ont été présentées les unes aux autres en présence d'interprètes si nécessaire, puis les suivis se sont faits sur une base régulière par téléphone ou courriel mais également au besoin.

Les familles se sont organisées entre elles pour des activités individuelles : cuisine, pique-nique, cinéma, souper, glissades sur la neige, ... Des activités qui réunissaient toutes les familles jumelles, parfois en collaboration avec des partenaires locaux ont été également organisées. Les 7 activités organisées variaient en fonction des activités saisonnières de la région. Ainsi nous avons pu offrir un après-midi avec une artiste folklorique acadienne, une visite au festival Mémoire et racines, une sortie aux pommes, une visite agrotouristique de la région (visite d'une courgerie, fromagerie et miellerie), une sortie aux quilles, au bistro et à la cabane à sucre.



Photo : Salima Addadi



SOUPERS AUX SAVEURS DU MONDE

Trois soupers/spectacles ont été organisés en collaboration avec les réfugiés récemment ou anciennement accueillis par le CRÉDIL. Le premier de ces soupers, aux saveurs du Maghreb a permis à la population immigrante de Joliette d'origine maghrébine de montrer quelques aspects de leur culture à travers divers plats servis aux convives, de l'artisanat et des activités culturelles. Au cours de cette soirée, les familles syriennes nouvellement installées à Joliette ont été présentées à la communauté d'accueil (plus de 70 personnes ont participé à ce souper). Le deuxième souper riche en spectacles aux saveurs d'Afrique a rassemblé près de 90 convives.

Enfin, le dernier repas dédié aux saveurs d'Amérique Latine a présenté culture, spectacles et plats culinaires aux 90 participants.



Photo : Jacques Latendresse

SORTIES DE GARS

Avec la collaboration d'un bénévole et d'un interprète arabophone, le CRÉDIL a mis en place un projet d'activités de rassemblement et de découverte de la région pour les hommes syriens. À raison d'une fois par mois les hommes ont eu la chance de se promener dans la région (Ste-Béatrix, Ste-Émilie, St-Jean de Matha). C'était également une occasion de poser des questions ou de partager leurs préoccupations avec les 2 bénévoles.



Photo : Gracieuseté

SORTIES DE FILLES

Le CRÉDIL a mis en place le même projet que celui cité précédemment en s'adressant cette fois-ci aux femmes syriennes. Trois bénévoles, dont une arabophone, se sont mobilisées afin d'accompagner et d'offrir des activités ludiques à une dizaine de femmes syriennes.



Photo : Soumia Tahraoui



RELATION AVEC LES MÉDIAS

Une série de 7 reportages a été réalisée en collaboration avec le journal la Presse, dont voici les articles publiés sur les familles syriennes reçues par le CRÉDIL à Joliette:

De Damas à Joliette (mars 2016)

Journaliste: Jean-François Bégin

Un rêve qui se réalise (mars 2016)

Journaliste: Jean-François Bégin

L'école, cette grande intégrative (mai 2016)

Journaliste: Jean-François Bégin

C'est le destin qui nous a amenés ici (mai 2016)

Journaliste: Jean-François Bégin

Une première Saint-Jean au Québec (24 juin 2016)

Journaliste: Jean-François Bégin

Famille Hamdan La paix enfin (décembre 2016)

Journaliste: Sophie Allard

Un reportage vidéo a également été présenté dans la Presse + sur la même famille syrienne.

Le CRÉDIL a collaboré avec le Ministère de l'Immigration, Diversité et Inclusion (MIDI) et l'IRCC à la réalisation d'une capsule vidéo qui s'intitule «Une journée dans la vie d'une famille syrienne à Joliette» afin de présenter le portrait d'une famille installée depuis quelques mois à Joliette et de suivre l'évolution de leur installation et intégration.

Pour visualiser la capsule : <http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/informations/accueil-refugies-syriens/index.html>



Photo : Salima Addadi

Un article dans le journal local de Joliette L'action a été publié sur une autre famille syrienne : «La vie recommence à Joliette» (avril 2016). Journaliste: Caroline Morneau.

Un article est également paru dans le magazine Châtelaine: «Le début d'un temps nouveau» (octobre 2016), où le portrait d'une des réfugiées syriennes reçues par le CRÉDIL a été documenté.



Activités d'intégration

REMISE DE CERTIFICATS D'ACCUEIL

La remise de certificats d'accueil pour les nouveaux arrivants est devenue un classique pour le CRÉDIL. Il s'agit d'une initiative de madame Véronique Hivon, députée de Joliette, qui a pour but de souligner la richesse générée par la diversité culturelle de la ville de Joliette et la journée mondiale des réfugiés. Lors de cette célébration, haute en couleur, Mme Hivon a remis un certificat de bienvenue aux 93 personnes accueillies par le CRÉDIL. Cette année, Monsieur Alain Beaudry, maire de la ville de Joliette s'est joint à cette initiative en remettant une lettre officielle de bienvenue à chacune des personnes accueillies. Par ailleurs, les Dames de cœur de Lanaudière ont encore une fois fait « chaud au cœur » aux familles immigrantes en leur offrant une belle courtoisie en guise de cadeau de bienvenue. Un cadeau dont la valeur symbolique est inestimable !

Cet événement constitue un geste très significatif pour les personnes immigrantes particulièrement les personnes réfugiées qui pour la première fois depuis leur exil, se sentent vraiment accueillies



Photo : Mélanie Émond

Le CRÉDIL salue la présence à cette cérémonie de Madame Hivon, députée provinciale, Monsieur Gabriel Ste-Marie, député fédéral, Monsieur Alain Beaudry, maire de la ville de Joliette, Monsieur Pierre-Luc Bellerose, conseiller politique de la ministre Lise Thériault pour la région de Lanaudière, Maître Guy Bisailon, président de la chambre de Commerce du Grand Joliette. Merci d'avoir été parmi nous !

CAMP DE FRANCISATION

Du 11 juillet au 22 juillet 2016, le CRÉDIL a réalisé la 4^e édition du camp de francisation offert aux jeunes nouveaux arrivants d'âge primaire et secondaire. Ce camp réalisé grâce au soutien financier de la Commission scolaire des Samares a permis la participation de **27 jeunes réfugiés**. Grâce à l'embauche de deux enseignantes de francisation et de quatre animatrices, les jeunes ont pu bénéficier de cours de francisation l'avant-midi et d'activités ludiques l'après-midi.



Photo : Gabriella Rousseau

Ce camp permet aux jeunes de maintenir leur apprentissage du français pendant les vacances et de favoriser leur réussite scolaire! Cette année encore, le camp fut une réussite!



INTERVENANTE COMMUNAUTAIRE SCOLAIRE INTERCULTURELLE (ICSI)

L'intervenante communautaire scolaire interculturelle (ICSI) a pour mandat de faciliter l'intégration des élèves réfugiés dans les écoles primaires et secondaires de Joliette. Son travail consiste également à faciliter la communication et les suivis entre les familles immigrantes et le milieu scolaire. Cette année, l'ICSI dont la prestation de travail a été rehaussée d'une journée par semaine, a inscrit **23 nouveaux élèves** issus des familles réfugiées accueillies par le CRÉDIL. L'inscription d'un élève peut nécessiter de deux à quatre interventions auprès de la famille. Les suivis se font au besoin, soit avec la famille ou avec l'équipe-école.

140 interventions directes ont été réalisées par l'ICSI pendant l'année (soit 7 interventions de plus que l'an dernier), pour un total de **80 élèves différents** (soient 9 élèves de plus que l'an dernier). Ce nombre d'interventions exclut les nombreux suivis téléphoniques devant être faits afin d'organiser les interventions à domicile ou dans le milieu scolaire.

INTERVENANTE COMMUNAUTAIRE EN SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX INTERCULTURELLE (ICSSSI)

Le mandat de l'intervenante communautaire en santé et services sociaux (ICSSSI) s'est poursuivi, en cette deuxième année sur trois, par l'entente signée entre le CRÉDIL et le Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière (CISSSL).

Le rôle de l'ICSSSI est d'accompagner les personnes réfugiées afin qu'elles trouvent réponse à leurs besoins en matière de santé physique et psychosociale.

Principalement, l'ICSSSI assure le suivi à l'évaluation du bien-être et de l'état de santé physique des personnes nouvellement arrivées, réalisée par l'équipe bilan de santé des

réfugiés (BSR) du CISSSL (composée d'une infirmière clinicienne et d'une agente de relations humaines).

Cette année, l'ICSSSI a également assuré le suivi d'un nouveau service développé par le CISSSL offrant aux réfugiés une prise en charge systématique par le Groupe de Médecine de Famille Universitaire du Nord de Lanaudière (GMF-U).

Cette remarquable opportunité pour les nouveaux arrivants a engendré un volume beaucoup plus important d'intervention pour l'ICSSSI du fait que toutes les personnes sont vues par un médecin dans les semaines suivant leur arrivée, alors qu'avec le bilan de santé, seules les personnes ayant une problématique particulière étaient référées à un médecin. Le CISSSL qui n'a pas été en mesure d'augmenter la prestation de travail de l'ICSSSI, faute de ressources, a accepté que le CRÉDIL établisse une limite à la durée d'accompagnement par l'ICSSSI. Cette période d'accompagnement est offerte durant un an suivant l'arrivée des personnes accueillies avant le 1^{er} juillet 2016 et durant 6 mois pour tous ceux qui sont accueillis après.

Avec la même prestation de travail, l'ICSSSI a réalisé des interventions en réponse aux besoins d'un grand nombre de personnes réfugiées : 181 au total (31 personnes de plus que l'an dernier) (137 personnes arrivées dans l'année et 44 personnes arrivées antérieurement). Pour chaque personne accompagnée, l'ICSSSI a réalisé en moyenne **14 actions de suivi**, pour un total de **2515 actions** (soient 465 actions de plus que l'an dernier) (prise de rendez-vous, confirmation de l'interprétariat, réservation du transport bénévole, communication d'informations médicales, accompagnement aux rendez-vous et à la pharmacie, etc.).

Vu le grand nombre de personnes réfugiées desservies et l'augmentation du volume d'interventions, aucune activité en matière d'éducation à la santé n'a pu être réalisée.



PROJET MON INTÉGRATION, MA RÉUSSITE, MON AVENIR

Cette année, grâce à un nouveau financement de l'organisme CRÉVALE, le CRÉDIL a pu poursuivre son projet « Mon intégration, ma réussite, mon avenir », ayant pour objectif de faciliter l'intégration sociale et scolaire de **20 adolescents** accueillis il y a moins de deux ans. Ces derniers ont reçu un **service personnalisé d'aide aux devoirs** qui leur a permis de travailler individuellement avec un ou une bénévole pendant 21 semaines. Afin d'assurer le soutien auprès de ces élèves, **12 bénévoles** ont participé au projet. Les jeunes nouveaux arrivants ont également participé à **3 activités d'intégration et de socialisation**, réalisées en collaboration avec deux organismes : La maison des jeunes café-rencontre et le Conseil canadien pour les réfugiés. Les jeunes sont très satisfaits du déroulement de ce projet et l'enseignante de francisation reconnaît que ces activités sont très favorables pour leur apprentissage du français!

JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

Deux activités de sensibilisation ont eu lieu dans le cadre des Journées de la persévérance scolaire qui se sont tenues du 13 au 17 février 2017,

Une activité de choix de carrière a été réalisée avec les **20 adolescents** participant au projet d'aide aux devoirs, afin d'encourager leur motivation scolaire. Cette activité consistait à explorer le site internet moimonavenir.com, un outil propulsé par le CRÉVALE dans la région de Lanaudière. Sur ce site, les jeunes ont pu en apprendre plus sur les intelligences multiples et identifier des métiers correspondant à leurs forces et à leurs intérêts. Ce site offrait également une présentation simplifiée des perspectives d'emploi offertes dans Lanaudière, ainsi que plusieurs fiches descriptives de métiers pouvant intéresser les jeunes.

Les parents d'enfants d'âge primaire et secondaire ont également été invités à participer à une rencontre avec l'ICSI, afin d'en apprendre plus sur les déterminants de la réussite scolaire et sur l'importance du rôle parental dans la persévérance scolaire de leurs enfants. Des outils promotionnels du CRÉVALE leur ont également été remis afin d'encourager leurs enfants : des auto-collants avec des mots d'encouragement, des idées d'activités pour motiver les jeunes à aimer l'école au quotidien, un napperon d'éveil à la lecture, etc. **19 parents** nouveaux arrivants ont été présents à cette rencontre, ce qui nous a permis de rejoindre un **total de 39 enfants**.



Photo : Julie Bouchard

BÉBÉS CROQU'LECTURE

Depuis octobre 2013, le CRÉDIL s'associe avec la bibliothèque Rina Lasnier afin d'offrir des activités d'éveil à la lecture aux familles immigrantes nouvellement arrivées à Joliette. Cette année, **cinq parents** et **cinq enfants** ont poursuivi les activités d'éveil à la lecture "Bébé croqu'lecture" en collaboration avec la bibliothèque. Au cours des années précédentes, les parents immigrants se rassemblaient dans un local du CRÉDIL situé à proximité des lieux de résidence des familles afin de faciliter leurs déplacements. Depuis l'automne 2016, un transport leur a été offert jusqu'à la bibliothèque, afin de favoriser leur socialisation avec d'autres parents québécois et de développer leur sentiment d'appartenance envers la bibliothèque.



40^e ANNIVERSAIRE DU CRÉDIL

Le CREDIL a choisi de célébrer son 40^e anniversaire le 14 mai 2016, sur la place publique, avec la population de Joliette et des environs. Ses membres, son équipe, ses bénévoles, ses administrateurs et ses partenaires se sont réunis au parc Louis-Querbes pour souligner ses 40 ans d'existence à l'occasion d'une grande fête de quartier interculturelle. Au cours de l'évènement, il y a eu 500 personnes qui ont parcouru le site formé de kiosques à l'image de la dizaine de nationalités représentées. Plusieurs spectacles ont été présentés, au grand plaisir des visiteurs.



Photo : François Gagnon

À l'image de l'organisme, cet évènement, ouvert et inclusif, a réaffirmé l'importance de la solidarité internationale et du rôle de l'éducation du public dans l'accueil des communautés qui se sont établies à Joliette au fil des ans.

Cet anniversaire a permis de souligner le parcours de l'organisme et son évolution depuis l'engagement des fondateurs du CRÉDIL : Pierre Breault, André Dallaire, Yvon Fafard, feu Roland-Roch Martin, Jean-Jacques Pagé et Nicole Riberdy.

Né de la volonté d'ouvrir la région à la solidarité internationale tout en luttant contre la pauvreté dans Lanaudière, le CRÉDIL a choisi la voie de l'éducation du public, comme l'incarne bien son slogan « Comprendre ailleurs pour agir ici! ».

Après 40 ans d'existence, le CRÉDIL est fier d'avoir accueilli plus de 1300 réfugiés provenant d'Afrique, d'Europe du Nord, d'Asie et d'Amérique latine. Il ne peut que se réjouir d'être un acteur de changement social qui continue de sensibiliser la population sur les enjeux mondiaux. Sans oublier les 500 jeunes de 18 à 35 ans à qui il a permis de vivre une expérience de solidarité internationale ainsi que de ses membres, de son équipe et de ses 130 bénévoles qui incarnent plus que jamais le mieux vivre ensemble dans une communauté moderne et inclusive.

VIGILE DE SOLIDARITÉ AVEC LA COMMUNAUTÉ MUSULMANE

Le 30 janvier 2017 nous apprenions que six personnes ont été tuées et de nombreuses autres blessées lors d'un attentat terroriste à la mosquée de Sainte-Foy le soir du dimanche le 29 janvier 2017. C'est pourquoi le soir du 30 janvier 2017, à 18h, devant la Cathédrale de Joliette, nous organisons une vigile de solidarité.

Nous avons convié tous les citoyennes et citoyens de la ville de Joliette et de la région de Lanaudière à unir leurs voix pour exprimer un message de paix et d'inclusion.



Photo : Guillaume Morin

Nous tenons à remercier la cinquantaine de personnes qui se sont mobilisées pour la vigile et sommes très touchés par l'esprit de solidarité présent dans notre région.



Stages Québec sans frontières

STAGES 2016-2017

Pour la 21e année de participation au programme Québec sans frontière (QSF), le CRÉDIL a présenté une programmation complète avec la réalisation de 2 stages au Togo et d'un stage au Pérou. Ces stages ont permis à des jeunes de tous les horizons de s'initier à la solidarité internationale dans le cadre de projets de développement avec nos partenaires.

STAGE PÉROU

Ce stage marque la première année d'un projet triennal qui vise l'amélioration des conditions de vie des habitants de San Melchor, Ayacucho, en s'appuyant sur les énergies renouvelables. Pour cette première phase, 8 stagiaires provenant du milieu de l'ingénierie ont élaboré un prototype de serre solaire qu'ils ont ensuite construit dans 10 familles de la communauté. Afin d'assurer le succès de ce projet, le CRÉDIL et notre partenaire la Red Ecologica Interinstitucional Hatun-Sacha (REIHS) se sont alliés à l'École de Technologies Supérieures de Montréal (ÉTS), à son groupe d'étudiants Serre ETS et à la Universidad Nacional de San Cristobal de Huamanga (UNSC). Le fonds de développement durable de l'ÉTS a appuyé les stagiaires dans leur levée de fonds.

STAGE TOGO HIVER

Pour la deuxième année consécutive, 6 stagiaires ont collaboré avec l'Association découverte Togo profond (ADETOP) pour appuyer ses projets en protection de l'environnement et en assainissement dans le village de Kusuntu. Le projet, en collaboration avec les associations du village, aura permis de sensibiliser la population sur l'importance d'une saine gestion des matières résiduelles et sur l'utilisation de bacs à déchets et de fosses d'enfouissement.

Les stagiaires ont également contribué aux efforts d'embellissement du village par la plantation de Teck, d'arbustes ornementaux et la distribution de plans de cacaoyers.



Photo : Johanie Dupont

STAGE TOGO ÉTÉ

Ce stage en appui au développement de l'écotourisme solidaire dans le Kloto, a permis à 8 stagiaires, étudiants en Techniques de tourisme au Collège Montmorency (notre partenaire québécois pour ce projet), d'aider les guides travaillant avec notre partenaire l'ADETOP à approfondir leurs habiletés et leurs compétences en matière de tourisme durable. Lors de leur séjour, les stagiaires ont donné des ateliers sur la profession de guide touristique, ils ont participé à l'organisation de la semaine de l'ADETOP qui a marqué ses 20 ans d'existence et ils ont animé 4 émissions de radio.



FONDS D'APPUI À LA COMMUNAUTÉ (FAC)

Afin d'appuyer les partenaires et de contribuer aux efforts de développement des communautés de stage, une partie du financement octroyé par le Ministère des relations internationales et de la francophonie (MRIF) pour la réalisation des stages QSF est directement injectée à la réalisation d'actions bénéficiant à la communauté. Pour l'année 2016-2017, ce fonds d'appui à la communauté a contribué aux projets de la manière suivante :

Pérou

- Achat de matériel pour la construction, l'automatisation et l'installation des serres solaires;
- Achat de matériel et location d'équipement pour la réalisation d'atelier de sensibilisation et de formation sur des sujets liés à l'utilisation des énergies renouvelables;
- Campagne de nettoyage dans le quartier.

Togo

- Construction de 2 nouvelles cases de l'éco gîte;
- Achat de matériel pour les activités de sensibilisation et de formation;
- Réalisation de la semaine de l'ADETOP;
- Achat de bacs pour les déchets;
- Achat de plants pour le reboisement du village.



Photo : Gracieuseté

FORMATIONS

En préparation au séjour terrain, les stagiaires et les personnes accompagnatrices reçoivent 120 heures de formation échelonnées sur 6 fins de semaine. Ces formations permettent de fournir des outils nécessaires pour faire face aux réalités auxquelles les stagiaires seront confrontés sur le terrain et ainsi réduire l'occurrence des chocs et l'incompréhension interculturelle. Les formations offrent un espace de rassemblement opportun pour tisser des liens et renforcer la cohésion du groupe et ainsi assurer une bonne réussite du projet de stage. Au retour, une formation bilan est organisée afin d'évaluer le stage et de permettre aux stagiaires et personnes accompagnatrices d'échanger sur leur expérience.

FONDS DE SENSIBILISATION DU PUBLIC (FSP)

Le fonds de sensibilisation du public permet la réalisation d'activités destinées à informer et sensibiliser le public québécois aux enjeux de la solidarité internationale. Son financement est assuré par le MRIF dans le cadre des projets QSF. Pendant leur séjour terrain, les stagiaires ont pour mandat de développer un outil de sensibilisation en lien avec le thème de leur stage. Cet outil est présenté au public Lanaudois dans le cadre des activités du volet éducation du CRÉDIL lors des journées québécoises de la solidarité internationale (JQSI), qui se déroulent chaque année au mois de novembre.



FONDS DE SENSIBILISATION DU PUBLIC (FSP) - suite

Cette année, les stagiaires ont particulièrement été actifs dans la réalisation de leur FSP.

Les stagiaires du groupe Bénin 2015-2016 ont terminé un **livre** intitulé « Portraits de la santé mentale : du Québec au Bénin ». Ce livre offre un récit du stage et dresse un portrait de la réinsertion sociale des personnes souffrant de troubles mentaux au Bénin.

Le groupe Togo Été 2016 a réalisé une **baladodiffusion** relatant leur expérience de stage. On peut écouter ce témoignage sur le site Internet du CRÉDIL.

Le groupe Pérou 2016 a réalisé un **documentaire** expliquant les étapes de la construction de la serre solaire qui a été installée dans les familles.

Les stagiaires des groupes Pérou, Togo été et Togo hiver ont animé une soirée de sensibilisation à la solidarité internationale le 5 novembre à Rawdon.

PROGRAMME DE RÉCIPROCITÉ

Le programme QSF offre la possibilité aux OCI d'accueillir des représentants des partenaires du Sud ou de la communauté d'accueil qui ont reçu les stagiaires QSF québécois.

Dans le cadre du stage « Inti, la energia que alimenta la tierra » avec le partenaire péruvien du CRÉDIL ; la REIHS, le CRÉDIL a pu recevoir dans Lanaudière Jhenyfer Martina Cerda Gomez et Maria Luz Miranda Villa pour un stage de 56 jours afin de découvrir le mode de vie québécois et de bénéficier de formations en lien avec la mission de leur organisme.

Les stagiaires ont pu approfondir leurs connaissances sur le travail du CRÉDIL et s'intégrer aux activités d'organismes œuvrant en environnement. Elles ont suivi une formation en entrepreneuriat social avec l'organisme FEM international et elles ont réalisé quelques visites d'organismes locaux.

STAGIAIRE OCI

Cette année encore, le volet des stages internationaux du CRÉDIL a bénéficié d'une subvention du MRIF pour l'embauche d'un stagiaire OCI en appui au chargé de programme dans la gestion des formations et le suivi des stagiaires. Le volet international du CRÉDIL remercie Félix Beaudry-Vigneux pour sa contribution au succès des stages QSF de cette année.



Photo : Gabriella Rousseau



MISSION AU BÉNIN ET AU TOGO

Du 9 au 20 mars 2017, dans le but de consolider la relation avec les partenaires de l'Afrique de l'ouest du CRÉDIL, le chargé de programme aux stages internationaux du CRÉDIL a réalisé une mission de suivi au Togo et au Bénin. Les objectifs de la mission étaient de :

Permettre au chargé de programme de **mieux connaître les partenaires** et d'échanger avec eux sur les objectifs et les modalités du programme QSF.

Permettre de mieux **identifier les résultats et les impacts des stages QSF** réalisés au cours des trois dernières années.

Effectuer un **bilan des activités et projets** qui ont été réalisés avec le FAC au Togo.

Recueillir les recommandations des partenaires du Sud sur les stages QSF et échanger sur les leçons apprises lors des dernières années.

Échanger, s'il y a lieu, sur les objectifs et les activités des prochains stages QSF.

La mission a permis de constater que plusieurs projets ont eu des retombées importantes pour les communautés ayant reçu les stagiaires.

Au Bénin, l'élevage de cochons et de lapins démarré par les stagiaires en 2015, permet de générer un revenu additionnel au centre de santé mentale d'Avrankou et offre une nouvelle opportunité d'apprentissage pour la réintégration des patients.

Au Togo, les stages ont permis la construction de 4 cases de l'éco gîte et l'aménagement du site. La communauté de Kusuntu a observé une amélioration de la propreté du village et des centaines de plans de teck, cacao, cure-dent et autres grandissent tout en embellissant le village.

COMPENSATION CARBONE

Les déplacements générés par le volet des stages internationaux du CRÉDIL génèrent une quantité importante de CO2. Afin de compenser pour ces émissions et ainsi réduire l'impact écologique de ces déplacements, le CRÉDIL a investi dans un projet de reboisement social avec la coopérative Arbre-Évolution.

Plusieurs représentants du CRÉDIL dont les stagiaires réciprocity du Pérou ont participé à la journée de plantation du 6 mai 2016. Les arbres ont été plantés sur le site d'une future réserve naturelle située au 550, chemin des Prairies à Joliette ainsi qu'aux abords de la piste cyclable locale.



Photo : Gabriella Rousseau



Activités d'éducation

DE L'ÉDUCATION DU PUBLIC À LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE VERS L'ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ MONDIALE

Le CRÉDIL, à l'instar des 65 organismes membres de l'AQOCI et partenaires du MRIF, emboite le pas, passant du concept de l'éducation du public à la solidarité internationale vers l'éducation à la citoyenneté mondiale (ÉCM). Ce changement dont l'un des objectifs est d'harmoniser la terminologie avec celles des institutions de l'ONU et du Canada, permettra au CRÉDIL d'élargir sa démarche d'éducation en y intégrant des thèmes comme l'interculturalité, la paix, les droits humains, les enjeux environnementaux, l'égalité femme-homme et à aborder les grands enjeux au sein même de notre pays. Ce nouveau cadre permettra aussi à l'équipe d'éducation du CRÉDIL de sortir de la dichotomie pays/pays ou Nord/Sud pour intégrer un concept plus inclusif et global qu'est le mondial. Les projets que le CRÉDIL dépose en éducation ne pourront qu'en être améliorés et toucher les intérêts d'un plus grand nombre de lanaudois et lanaudoises !

JOURNÉES QUÉBÉCOISES DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Les Journées Québécoises de la Solidarité Internationale (JQSI) sont 10 jours destinés à réfléchir à la manière dont nous pouvons collectivement améliorer notre façon d'informer et de nous informer sur la solidarité et la coopération internationale. La campagne 2016 a été la première édition d'un plan triennal ayant pour but une meilleure compréhension des enjeux de solidarité internationale dans la population québécoise.

Du 3 au 12 novembre dernier, L'équipe d'éducation du CRÉDIL a réalisé des activités de sensibilisation à l'intention du public lanaudois au sujet de l'impact des médias sur notre compréhension de la solidarité internationale. À travers 8 activités dans 11 lieux différents, le CRÉDIL a rejoint 2900 Lanaudoises et Lanaudois pour cette 20^e édition. Les JQSI comportent aussi un volet d'animation jeunesse qui a permis de réaliser **18 animations** sensibilisant ainsi **546 jeunes** du secondaire.

Activités réalisées

Les sélections des JQSI : **Sélection d'ouvrages** accompagné d'un **tirage** dans 5 bibliothèques différentes (bibliothèque Rina-Lasnier, bibliothèque municipale de Notre-Dame des Prairies et les bibliothèques des Cégep de Joliette, Terrebonne et L'Assomption).

Comprendre ailleurs pour agir ici; 40 ans de solidarité au CRÉDIL : **Expo-photo** au musée d'art de Joliette.

Expo-info sur les médias : Exposition d'affiches informatives dans les locaux du CRÉDIL, à la bibliothèque du Cégep de Joliette et dans les couloirs du Cégep de l'Assomption

5à7 retour de Stage QSF : Soirée de présentation des 3 stages du CRÉDIL au Sim's Irish Pub de Rawdon

Le Québec... si loin de l'Afrique? : **Café-rencontre** au Centre d'action bénévole d'Autray

D'un monde à l'autre; un horizon des réalités de l'enfance dans le Sud : **Conférence** en collaboration avec Tous les enfants de l'autre monde

Réapprendre l'Afrique : **Conférence** de Lucie Pagé au Cégep de Joliette

Célébration pour les 30 ans du jumelage Sainte-Élisabeth/Sanankoroba : **vin et fromage**



FORUM SOCIAL MONDIAL

En août 2016 se tenait à Montréal la 12^e édition du Forum social mondial (FSM), la première dans un pays « dit riche » du Nord. Le FSM se veut un espace de mobilisation où convergent tous les représentants de la société civile. On y présente ateliers, conférences, performances artistiques, etc. sur différents thèmes passant entre autres des droits humains à la protection de l'environnement, les alternatives de développement social, la décolonisation de nos espaces. Le Conseil d'administration du CRÉDIL a tenu à ce que l'équipe et des représentants de nos partenaires internationaux fassent partie de ce grand rassemblement qui a rejoint 35,000 participants. Ainsi 5 des membres de l'équipe et 2 représentants du Pérou ont participé à diverses activités afin d'approfondir nos connaissances et d'explorer de nouvelles pistes de mobilisation.

PROJET D'ENGAGEMENT CIVIQUE DES JEUNES NOUVEAUX ARRIVANTS

À l'automne dernier, le Conseil canadien pour les réfugiés lançait la première édition d'un projet d'engagement civique des jeunes nouveaux arrivants à travers le Canada. Le CRÉDIL a été sélectionné parmi les 13 projets retenus à travers le Canada. L'idée consistait à former un groupe leader de nouveaux arrivants âgés entre 18 et 25 ans, lequel a été intégré par Justine Dangbe, Pierre Dushie, Iréné Rukungu et Arnaud Kazamwali. Ce groupe a organisé des rencontres de consultation avec une vingtaine de jeunes de 15 à 25 ans dont le but était de leur permettre d'identifier les problématiques et les obstacles à l'intégration vécus par les jeunes néo-Joliettains.

Ces rencontres ont fait ressortir que les jeunes immigrants se sentent souvent isolés et manquent d'espace pour socialiser. Bien que des maisons des jeunes existent, elles se concentrent sur une clientèle de 12-17 ans. Ainsi, le groupe a fait part d'un désir d'obtenir, dans le futur, un espace de rassemblement destiné aux jeunes nouveaux arrivants. Par la suite, le but du projet était d'arriver à une autonomisation des jeunes et un engagement dans la société civile.

Première séance de consultation des jeunes nouveaux arrivants (31 janvier 2017)



Photo : Julie Bouchard

3 membres du groupe leader accompagnés de 2 participants ont fait une rencontre avec des décideurs locaux ; Gabriel Ste-Marie accompagné de son attaché politique Joannie Harnois, Pier-Luc Bellerose attaché politique de Lise Thériault, Vice-première ministre et ministre responsable de Lanaudière, Sonia Héault du service des communications de la Ville de Joliette ainsi que Danielle Landreville, conseillère municipale à la ville de Joliette. En plus d'avoir l'opportunité de sensibiliser les décideurs locaux aux grands enjeux vécus par les jeunes nouveaux arrivants, la rencontre a permis à tous de trouver des moyens d'intégrer et de mobiliser la jeunesse issue de l'immigration dans la communauté joliettaine. Un fort désir de la part de toutes les parties a été démontré afin de poursuivre les actions initiées dans le cadre de ce projet.



LES CONFÉRENCES DU CRÉDIL

Le 11 novembre, dans le cadre des JQSI, le CRÉDIL a offert au public Ianaudois une grande conférence de Lucie Pagé. Ex-journaliste et auteure, Madame Pagé a notamment été la correspondante pour Radio-Canada lors de la chute du régime de l'apartheid en Afrique du Sud. Elle est venue nous parler des mythes entourant l'Afrique et a tenté de les déconstruire pour nous. Environ 140 personnes se sont déplacées afin d'entendre la conférence inspirante de Lucie Pagé.



Le 23 mars, dans le cadre de la semaine d'actions contre le racisme, le CRÉDIL a convié les Joliettains et Joliettaines à une soirée témoignage de réfugiés. Afin d'offrir un nouveau regard sur le parcours de personnes réfugiées, le CRÉDIL a voulu présenter la réalité d'un enfant et de celle de son parent. C'est ainsi, que René et Cédric Ndikimbayang, un père et son fils de Centre-Afrique ont témoigné devant un public d'environ 50 personnes. Leur vibrant témoignage en a touché plus d'un.

Conférence grand public au CÉGEP de Joliette avec monsieur Gilles Bibeau (Professeur émérite d'anthropologie médicale, à l'Université de Montréal) et madame Keira Mecheri (Socio-anthropologue et psychologue, doctorante au programme de doctorat en Sciences humaines appliquées, à l'UdM).

La conférence avait pour thème « **Comprendre les chemins de l'exil pour accueillir le réfugié dans la dignité** », Cette conférence visait à sensibiliser le grand public sur la réalité de la personne réfugiée.

D'abord et avant tout une personne exilée qui transporte avec elle son monde fait d'une culture, d'une religion et d'une langue, mais aussi une identité plurielle et une expérience de multi-appartenance qui viennent enrichir le vivre-ensemble de la société qui le reçoit.

SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

À chaque année en février, à travers le Canada on célèbre la Semaine du développement international (SDI), une initiative d'Affaires mondiales Canada (AMC). Au Québec, c'est l'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI) qui pilote une campagne d'éducation commune à tous les organismes de coopération internationale québécois. Cette année, la thématique s'alliait au rapport 2016 des Nations Unies pour les populations, lequel soulignait que 10 ans était un âge critique pour le développement des jeunes filles à travers le monde, car c'est vers cette période qu'elles commencent à être confrontées à la violence systématique envers les femmes.



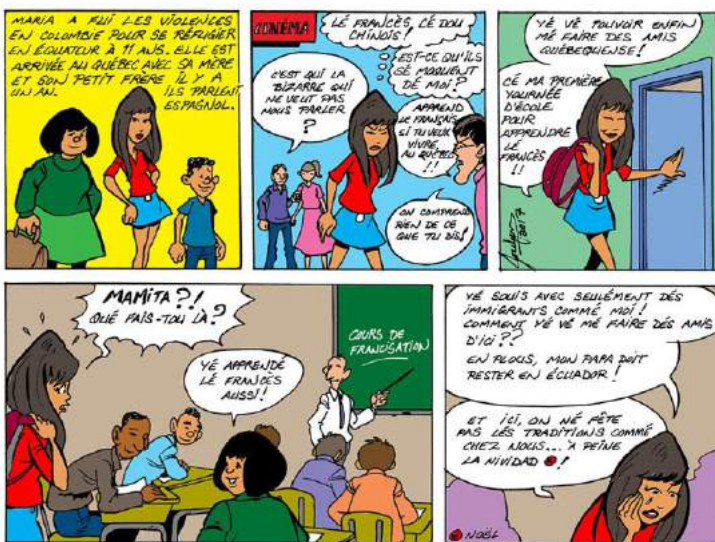
Une bande-dessinée a donc été créée en soulignant les problématiques vécues par les filles auprès desquels différents organismes de coopération internationale interviennent de par le monde. On peut d'ailleurs y voir une bande dessinée représentant Hanin, une jeune syrienne dont la famille a été accueillie par le CRÉDIL. À l'aide de cet outil pédagogique, le CRÉDIL a réalisé 15 animations scolaires, sensibilisant donc 341 jeunes de 3^e année du primaire jusqu'en secondaire 2.



POUR ACCUEILLIR LA DIVERSITÉ UN ÉLÈVE À LA FOIS

Cette année, le Fonds pour l'éducation et l'engagement du public à la solidarité internationale (FEPSI) du MRIF a permis de produire des bandes-dessinées sur l'intégration des jeunes nouveaux arrivants dans les écoles dont le but est d'amener les élèves à réfléchir sur les obstacles à l'intégration des nouveaux arrivants et à trouver des pistes de solutions.

Ces BD réalisées par l'illustrateur Jocelyn Jalette ont été créées à partir de témoignages de jeunes nouveaux arrivants de 14 à 18 ans. Elles sont notamment utilisées pour des animations offertes aux jeunes de 3^e cycle du primaire et de 1^{er} et 2^e cycle du secondaire. Celles-ci seront offertes au printemps 2017 dans les écoles et à l'été 2017 dans les camps d'été.



LE PONT DES ÂMES

Le projet inter-culturel de Marie-Soleil Roy a consisté à créer un livre d'art, illustré par l'artiste peintre Ani Müller. Un travail de collaboration avec les personnes ressources du CRÉDIL et basé sur les témoignages de personnes réfugiées.

Le projet **Le pont des âmes** allie littérature vivante, arts visuels et arts de la scène en plus de mettre en lumière le vécu des nouveaux citoyens de Joliette. Des lancements du livre et des conférences en lien avec celui-ci sont prévus en 2017 et 2018.



Photo : Gracieuseté



Photo : Gracieuseté



Bénévolat

5 600 HEURES DE BÉNÉVOLAT

En 2016-2017, les bénévoles ont poursuivi, de façon soutenue, leur engagement au CRÉDIL. Leur nombre a augmenté légèrement, passant de **102 l'an dernier, à 115 cette année**. Deux employées ont assuré l'accompagnement actif de ces bénévoles à raison de 14 heures par semaine.

De nombreuses activités ont été réalisées grâce à l'implication bénévole, dont voici des exemples : l'aide aux devoirs pour les enfants d'âge primaire et les jeunes du secondaire, la révision de textes avant leur publication, l'alphabétisation et la pré francisation auprès d'adultes nouvellement arrivés, la relecture de demandes de projets avant leur dépôt auprès de bailleurs de fonds, le jumelage avec des nouveaux arrivants, la fabrication de courtepintes offertes aux nouveaux arrivants, la tenue de kiosques de promotion du CRÉDIL, la prise de photographies lors des activités, le transport et l'accompagnement à divers rendez-vous ainsi que le soutien à l'installation des nouveaux arrivants. Le CRÉDIL peut également compter sur l'implication de 26 bénévoles qui font de l'interprétariat auprès des familles de nouveaux arrivants en 7 langues différentes.



Crédit photo : Vicky Croisetière

Les comités suivants ont été à l'œuvre cette année : fête interculturelle du 40^e, comité de levée de fonds, comité de la maison de la solidarité et comité de soutien aux nouveaux arrivants. Les membres du conseil d'administration, les bénévoles également, ont été très actifs et impliqués, avec de nombreuses réunions régulières et spéciales, veillant à la gestion de l'organisme.

Pour la quatrième année consécutive, le CRÉDIL a bénéficié du prêt d'un local par Les Immeubles Ratelle et Ratelle, ce qui nous a permis d'y tenir différentes activités, telles que l'aide aux devoirs.



Photo : François Gagnon

Le CRÉDIL a souligné encore cette année l'apport et la contribution exceptionnelle des bénévoles lors d'une fête de reconnaissance qui a réuni 33 bénévoles en juin dernier.

Grâce aux bénévoles, les actions du CRÉDIL sont démultipliées et sa mission est diffusée encore plus largement. Mille MERCI à tous les généreux bénévoles qui élargissent les horizons du CRÉDIL! C'est un plaisir de travailler avec vous!



Les fonds autonomes

UNE PRÉOCCUPATION ADMINISTRATIVE

Parce que la recherche de financement à la mission constitue une préoccupation administrative de plus en plus présente pour les organismes communautaires, le CRÉDIL a adopté cette année une orientation à l'effet d'augmenter les fonds autonomes de l'organisme. Ainsi en 2016-2017, les fonds autonomes du CRÉDIL sont passés à 14% des revenus de l'organisme (soit 1% de plus que l'année dernière) sur un **objectif de 20%**.

Ces revenus auto générés proviennent de différents services qui sont offerts à des particuliers, des organismes institutionnels et communautaires et à des entreprises dans le respect de la mission du CRÉDIL dont les services d'interprétariat, les services d'animation, de formation et l'organisation de séjours solidaires. Par ailleurs les stagiaires QSF contribuent aussi à générer des fonds au CRÉDIL même si ceux-ci sont dédiés dans le cadre de leur stage international. Ces fonds sont réinvestis dans des activités et des projets d'éducation à la solidarité et de rapprochement entre les peuples.

LE SERVICE D'INTERPRÉTARIAT

Le CRÉDIL offre à des organismes institutionnels, communautaires et à des entreprises un service d'interprétariat dans plusieurs langues : anglais, arabe, cambodgien, espagnol, kaba, kinyamulenge, kirundi, laotien, népali, sango, swahili et thaïlandais.

Cette prestation payante a pour but de faciliter l'accès aux services pour les personnes réfugiées et immigrantes, permettre aux intervenant(e)s de communiquer adéquatement

avec leur clientèle allophone et favoriser une communication interculturelle efficace et satisfaisante. Au total, **1 722 heures** d'interprétariat ont été allouées durant la période.

LES ANIMATIONS

Le CRÉDIL offre aux écoles de Lanaudière des animations portant sur la solidarité internationale qui débordent du cadre des projets d'éducation financés par le MRIF. C'est ainsi que cette année, **le CRÉDIL a pu sensibiliser 300 étudiants de plus** qui n'auraient pu être rejoints autrement.

4 avril 2016

PRÉSENTATION SUR L'IMMIGRATION
à l'école de la Paix

30 élèves ont pu visionner le film *Déracinées* en plus de recevoir un atelier sur l'immigration.

7 avril 2016

JOURNÉE UNESCO
au collège Saint-Sacrement

Le CRÉDIL a donné 4 ateliers de 45 minutes aux élèves de 2^e à 5^e secondaire sur l'interculturalité. Au total 140 étudiants ont été sensibilisés.

22 avril 2016

PRÉSENTATION POUR LE JOUR DE LA TERRE
à l'école de la Paix

Une animation a été offerte dans le but de présenter le chauffe-eau solaire réalisé lors du stage QSF 2015 au Pérou en plus de faire de la sensibilisation en général sur la question environnementale. Au total 50 élèves de 2^e cycle du primaire ont été sensibilisés.



LES ANIMATIONS - suite

20 mai 2016

PRÉSENTATION DANS LE CADRE DE LA SEMAINE D' ACTIONS CONTRE LE RACISME

à l'école de la Paix

Présentation de profils d'enfants dans le monde, à partir de photos artistiques. Au total 50 élèves ont été sensibilisés.

10 et 11 novembre 2016

ACTIVITÉS INTERCULTURELLES

camp IN'AFU du programme POM

28 jeunes de 1^{ère} secondaire du programme d'ouverture sur le monde (POM) ainsi que 3 intervenants ont été sensibilisés. Ils ont eu droit tout d'abord à un témoignage d'un jeune réfugié centrafricain; Cedric Ndikimayang. Ensuite, le lendemain, le CRÉDIL a permis aux jeunes de vivre une simulation d'expérience interculturelle à l'aide d'un jeu. Le tout fut suivi d'une séance de rétroaction afin d'outiller les jeunes au sujet de l'interculturalité.

8 février 2017

ANIMATION

à l'école secondaire de L'Érablière

Les élèves de 2^e secondaire du programme d'ouverture sur le monde (POM) ont bénéficié d'une animation de 45 minutes portant sur le mode éthique dans le cadre de leur projet d'engagement communautaire annuel. Au total 29 jeunes ont été sensibilisés ainsi que leur enseignante.

Gestion administrative

PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Cette année, accompagnés par la firme Banks et Mckenzie, l'équipe et le conseil d'administration du CRÉDIL ont réalisé une planification stratégique triennale, 2017-2020, en consultation avec les membres et partenaires afin de cibler les grandes orientations qui détermineront les futurs objectifs d'action du CRÉDIL.

UN PROJET DEVENU UNE RÉALITÉ

La maison de la solidarité internationale du CRÉDIL concrétise 40 ans d'engagement dans le milieu et donne pignon sur rue à la solidarité internationale. Les efforts déployés par les différentes coordinations et tous les conseils d'administration et comités ont permis que ce rêve devienne réalité.

Le CRÉDIL tient à souligner également la participation de nombreux bénévoles qui ont appuyé l'équipe du CRÉDIL lors du déménagement et l'installation des bureaux dans la maison de la solidarité internationale.



Photo : Serge Raymond



CAMPAGNE DE FINANCEMENT

La campagne de financement du CRÉDIL au profit de la **Maison de la solidarité internationale** a été lancée cette année. L'objectif est d'amasser une somme totale de 300 000\$, soit 100 000 \$ par année sur une période de trois ans.

Le CRÉDIL compte sur la générosité des communautés d'affaires et institutionnelles de la région ainsi que sur celle de la population Lanaudoise afin d'amasser les fonds nécessaires à l'accomplissement et la pérennité de ce projet.

La campagne sera ponctuée de plusieurs activités de financement.



Crédit photo : Serge Raymond

RESSOURCES HUMAINES

Cette année, le CRÉDIL a embauché un stagiaire OCI pour une période de 34 semaines et un agent d'intégration à l'immigration. Les postes de la médiatrice interculturelle, de la chargée des communications (pour un contrat de 180 heures) et une agente de soutien à l'encadrement du bénévolat (pour un contrat à durée indéterminée à raison de 2 jours par semaine) ont été reconduits.

Ces créations d'emplois ont été rendues possibles grâce à des subventions salariales du Ministère des Relations internationales et de la Francophonie (MRI), du Ministère de l'Immigration de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), ainsi que du Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Équipe de travail 2016-2017

Annie Demers, agente d'administration
 Audrey-Paule Ledoux, agente d'intégration
 Carl Thériault, chargé de programme (jusqu'en nov.)
 Carl Thériault, coordonnateur (nov. à aujourd'hui)
 Claudia Cobos, chargée de programme
 Félix Beaudry-Vigneux, stagiaire-OCI
 Gabriella Rousseau, chargée de programme
 Guillaume Lamarre, chargé de programme
 Guy Bertrand Moussa, agent d'intégration
 José Leclair, coordonnatrice (jusqu'en nov.)
 Julie Comtois, chargée des communications (avril à juin)
 Julie Bouchard, ICSI
 Natacha Bherer, ICSSSI
 Salima Addadi, médiatrice interculturelle
 Stéphanie Rytz, chargée des communications
 Vicky Croisetière, chargée de programme

Engagement dans le milieu

FORMATIONS ET ATELIERS OFFERTS

Nous avons offert un cinquantaine d'ateliers, conférences et formations à divers publics, ce qui nous a permis de rejoindre directement au moins 1 370 personnes.

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	PERSONNES CIBLÉES	PRÉSENCES
École d'hiver de l'INM au Cégep de Joliette (Présenter le programme Québec sans frontières et les enjeux de l'immigration lors d'un dîner tournant)	Jeunes du Québec (principalement de Lanaudière)	60 (+300 pour l'événement)
Atelier en développement durable	Stagiaires QSF	25
Atelier en entrepreneuriat social et écotourisme	Stagiaires QSF	25
Atelier interactif sur l'éthique à l'étranger	Stagiaires QSF	25
Atelier rencontre avec la culture péruvienne	Stagiaires QSF	9
Atelier rencontre avec la culture Togolaise	Stagiaires QSF	16
Atelier sur l'éducation relative à l'environnement	Stagiaires QSF	7
Atelier sur la gestion de groupe et le travail d'équipe	Stagiaires QSF	25
Atelier sur la levée de fonds	Stagiaires QSF	25
Atelier sur la santé dans les pays de stage	Stagiaires QSF	25
Atelier sur la santé naturelle à l'étranger	Stagiaires QSF	25
Atelier sur la sécurité à l'étranger	Stagiaires QSF	25
Atelier sur la solidarité internationale	Stagiaires QSF	25
Atelier sur le choc culturel	Stagiaires QSF	25
Atelier sur le fonds de sensibilisation du public	Stagiaires QSF	25
Atelier sur les assurances	Stagiaires QSF	24
Atelier sur les partenaires et les sociétés d'accueils	Stagiaires QSF	25
Budget et questions logistiques	Stagiaires QSF	25
Cours de langue ewe	Stagiaires QSF	16
Genre et développement	Stagiaires QSF	24
Historique du CRÉDIL	Stagiaires QSF	25
Informations sur les assurances, politique de harcèlement et plan d'action et d'intervention en cas d'urgence	Stagiaires QSF	24
La coopération internationale	Stagiaires QSF	25
La mondialisation et le commerce équitable	Stagiaires QSF	25
Lecture et signature des contrats des stagiaires et des accompagnatrices	Stagiaires QSF	25
Cours sur l'année du tourisme durable pour le développement	Stagiaires QSF	9
Cours sur le développement de l'écotourisme dans le Parc régional de Portneuf	Stagiaires QSF	9
Atelier sur la confection de fours solaires	Stagiaires QSF	9
Atelier sur l'agroforesterie	Stagiaires QSF	7
Atelier sur la solidarité internationale et le volontourisme	Stagiaires QSF	18
Atelier pré départ	Programme Segunda suerte du CJE de Joliette	15
Atelier retour et choc culturel	Programme Segunda suerte du CJE de Joliette	15
Utilisation CERIGES	Équipe immigration	5
Atelier de sensibilisation à l'AFEAS	Membres de l'association	100
Rentrée scolaire : devoirs, horaires etc.	Familles immigrantes	9
Logement et avis de renouvellement de bail	Familles immigrantes	21

FORMATIONS ET ATELIERS OFFERTS - suite

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	PERSONNES CIBLÉES	PRÉSENCES
Les particularités culturelles québécoises : la signification des gestes, des paroles, aspects culturels.	Familles immigrantes	9
Économiser l'électricité l'hiver (arabe)	Familles immigrantes	11
Économiser l'électricité l'hiver (français et espagnol)	Familles immigrantes	6
Services du CRÉDIL et Santé	Familles immigrantes	10
Stratégies pour économiser l'électricité en hiver	Familles immigrantes	9
Informations pour l'achat d'une auto : assurances, coûts, prêts, immatriculation, etc.	Familles immigrantes	11
Le régime épargne études : comment ça fonctionne, conseils sur quoi faire et ne pas faire	Familles immigrantes	18
Informations sur la déclaration d'impôts (arabe)	Familles immigrantes	15
Informations sur la déclaration d'impôts (français)	Familles immigrantes	11
Informations concernant le début des cours de francisation	Familles immigrantes	14
Clinique d'impôts	Familles immigrantes	33
Jumelage interculturel	Familles immigrantes et bénévoles	52
Atelier de sensibilisation sur l'immigration et les réfugiés à l'Entraide Pour La Déficience Intellectuelle Du Joliette Métropolitain	Membres de l'organisation	30
Dîner conférence : présentation du CRÉDIL, de l'immigration et des réfugiés à l'école primaire De la Paix	Élèves de niveau primaire	20

FORMATIONS DISPENSÉES AU PERSONNEL DU CRÉDIL

FORMATIONS SUIVIES	PERSONNEL	HEURES DE FORMATION
Mise à jour CERIGES	2	8h
Colloque Sherpa	7	14h
Accueillir les réfugiés : pratiques et politiques		
Santé mentale des réfugiés (cours en ligne offert par le Centre de –CAMH)	2	14h
Le choc culturel des intervenants en milieu pluriethnique	2	12h
Explorer le rôle des ICSI et sa mise en pratique	1	6h
L'impact de l'intimidation chez les jeunes réfugiés et immigrants	1	6h
Le jumelage interculturel	1	6h
Approche intersectorielle en intervention auprès des personnes immigrées et réfugiées	2	6h
Initiation au logiciel Photoshop	4	14h

Engagement dans le milieu

REPRÉSENTATIONS ET IMPLICATIONS ORGANISATIONNELLES

TABLES, COMITÉS OU RENCONTRES	OBJECTIFS	PARTICIPANTS	TERRITOIRE	NOMBRE DE RENCONTRES
Association québécoise des organismes en coopération internationale (AQOCI)	Appuyer et concerter les OCI Suivre des programmes initiés en collaboration : JQSI, QSF, FEEPSI, PAME-OCI	Comité national, organisme de coopération internationale.	Régional et national	5
CÉGEP de Joliette	Établir une collaboration au niveau de stages en technique d'éducation spécialisée	2 Professeures en technique d'éducation spécialisée du Cégep de Joliette chargée de programmes en immigration et coordination.	Local	1
CÉGEP de Joliette	Participer au salon des stages et de l'emploi en T.E.S.	ICISI.	Local	1
CÉGEP Maisonneuve	Présentation du mandant du CRÉDIL auprès des réfugiés	Chargée de programmes en immigration.	Régional	1
CISSSL et Clinique GMF-U	Échange d'informations et amélioration de la collaboration	Intervenants du CISSSL, du GMF-U. Coordination chargée de programmes en immigration et ICSSSI.	Local	1
Comité 40 ^e anniversaire du CRÉDIL	Organiser la fête interculturelle et la production de recueil de témoignages	Bénévoles et des membres de l'équipe et du C.A. du CRÉDIL.	Local	1
Comité activités collectives du réseau de jumelage de la TCRI	Organiser des activités collectives regroupant les divers organismes membres du réseau	3 organismes au service des personnes réfugiées et/ou migrantes.	National	2
Comité BEN-BA Lanaudière	Appuyer la concertation des organismes citoyens de solidarité internationale de Lanaudière	Des mains pour demain de Ste-Élisabeth, Cœurs solidaires pour Saint-Félix de Valois, Des racines et des fruits pour Lanoraie, la MRC de d'Autray, Puits au Mali de Terrebonne et Deux cultures un monde de Repentigny.	Régional	4
Comité de la maison de la solidarité	Faire les démarches pour l'acquisition et l'aménagement de la maison de la solidarité internationale du CRÉDIL	Membres de l'équipe et du C.A. du CRÉDIL.	Local	20
Comité du réseau de jumelage de la TCRI	-Déterminer les besoins au niveau de la formation chez les membres du réseau -Créer un espace de discussion et d'échange entre les divers membres du réseau	Organisme d'accueil de réfugiés.	National	2
Comité formation aux membres de la TCRI	Définir les besoins au niveau de la formation des membres du réseau de jumelage	6 organismes au service des personnes réfugiées et/ou migrantes.	National	3
Comité levée de fonds	Organiser le lancement de la campagne, le souper-bénéfice et la sollicitation aux donateurs	Bénévoles, des membres de l'équipe et du C.A. du CRÉDIL.	Local	8
Conférence sur l'immigration	Sensibiliser les citoyens de Lavaltrie face à l'immigration dans la région	Action famille de Lavaltrie et organismes de la région.	Régional	1
Forum social mondial	Participer au rassemblement de la société civile visant à trouver des solutions aux problèmes de notre temps	Organismes.	National et international	1
Journée internationale pour la l'élimination de la pauvreté	Participer à la concertation afin de discuter des enjeux liés à la pauvreté	Organismes d'éducation populaire.	Local	1

REPRÉSENTATIONS ET IMPLICATIONS ORGANISATIONNELLES - suite

TABLES, COMITÉS OU RENCONTRES	OBJECTIFS	PARTICIPANTS	TERRITOIRE	NOMBRE DE RENCONTRES
Jumelage : Bilan et Planification	Faire un retour sur les difficultés et les réussites du jumelage. Offrir des pistes de solutions.	15 bénévoles impliqués dans le programme de jumelage.	Local	1
Marche contre l'austérité	Appuyer les revendications des OBNL contre les mesures d'austérité du gouvernement	Les organismes de la TROCL et d'autres OBNL lanaudois.	Régional	1
Ministère de l'Immigration de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI)	Évaluer l'opération syrienne (arrivée massive)	Organismes d'accueil de réfugiés.	National	2
Plantation d'arbres	Planter des arbres pour compenser la production de carbone due aux transports des stagiaires en avion.	Arbre évolution, stagiaires réciprocité et membres de l'équipe.	Local	1
Projet d'étudiant Cégep de Joliette	Collaborer à la réalisation d'un travail scolaire en lien avec l'accueil de réfugiés	Étudiants du Cégep, chargée de programmes en immigration et coordination.	Local	3
Recherche-Action sur le jumelage avec la TCRI	Évaluer les impacts du jumelage interculturel et documenter les pratiques au Québec	10 organismes au service des personnes réfugiées et/ou immigrantes.	National	2
Rencontre avec la Commission scolaire des Samares	Expliquer le cadre du Mandat de l'ICSI	Représentants de la Commission scolaire des Samares et chargée de programmes en immigration, coordination et ICSSSI.	Local	1
Représentations médiatiques	L'accueil des réfugiés syriens à Joliette	La Presse+, Châtelaine, L'Action, MIDI/IRCC.	Régional	9
ROSNA	Échange et concertation entre les organismes d'accueil des réfugiés	Chargée de programmes en immigration, coordination et agente d'intégration.	National	2
Salon des artisans de Joliette	Présenter l'artisanat des pays des stages du CRÉDIL	Citoyens de la région de Joliette.	Local	1
Suivi programme Québec sans frontières (QSF)	Suivre et évaluer le programme QSF	Ministère des Relations internationales et de la Francophonie (MRIF), l'AQOCI) et les organismes de coopération internationale du Québec.	National	2
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI)	Développement et lancement du réseau jumelage interculturel au niveau provincial	16 organismes au service des personnes réfugiées et/ou immigrantes.	National	1
Table de concertation en immigration de la MRC de Joliette	Concerter les organismes en lien avec l'immigration dans la MRC de Joliette	15 participants-tes provenant d'organismes, de la députation, ville et de la MRC de Joliette	Local	4
Table de la petite enfance (TPE)	Dresser un portrait des réfugiés syriens arrivés au début de 2016	Maison Pauline Bonin, Maison Parent-Aise, CPE Cassiopée, AJRJ (<i>Ass. des jeunes de la Rue de Joliette</i>), La Myriade, Maison La Traverse, Joujouthèque Farfouille, CLSC de Joliette, Éducatifs Les Petits Moussets.	Local	2
Table des partenaires du développement social de Lanaudière	Concerter les organismes en développement social dans la MRC de Joliette	20 participants-tes provenant d'organismes communautaires de la MRC de Joliette.	Local	5
Table des préfets	Présenter ses nouveaux mandats ainsi que les principales balises de l'enveloppe de soutien aux projets structurants régionaux.	Préfets des 6 MRC de Lanaudière, organismes lanaudois.	Régional	1
Ville de Joliette	Développement de projets	Chargée de communication et conseillère municipale de la ville de Joliette et chargée de programmes en immigration et coordination.	Local	2

Nos partenaires financiers

Le CRÉDIL tient à saluer tous les partenaires qui, au cours de l'année 2016-2017, ont appuyé sa mission et ses activités. Grâce à l'engagement de ces partenaires, le CRÉDIL a pu rayonner dans son milieu et répondre aux besoins de sa clientèle.

Par ordre alphabétique :

- Association québécoise des organismes de coopération internationale
- Centraide Lanaudière
- Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière

Suite

- Commission scolaire des Samares
- Comité régional pour la valorisation de l'éducation
- Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
- Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion
- Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur

Membrariat organisationnel

Par ordre alphabétique :

- Association coopérative d'économie familiale Lanaudière (ACEF)
- Association du Benba Lanaudière
- Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI)
- Centre d'éducation populaire l'Académie Populaire (CÉPAP)
- Centre régional de formation de Lanaudière (CRFL)
- Fédération de l'Âge d'Or du Québec (FADOQ)
- Maison populaire de Joliette

- Mouvement d'Éducation Populaire Autonome de Lanaudière (MEPAL)
- Table de concertation des groupes de femmes de Lanaudière (TCGFL)
- Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI)
- Table régionale de concertation des aînés de Lanaudière (TAL)
- Table régionale des organismes communautaires de Lanaudière (TROCL)

ORIENTATIONS STRATÉGIQUES DE L'ORGANISME POUR 2017-2018 ADOPTÉES PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION LE 19 AVRIL 2017.

1. EXPERTISE

Faire reconnaître l'expertise du CRÉDIL en matière de développement, d'inclusion et d'intégration interculturelles

- 1.1 Obtenir du MIDI l'accréditation du programme de jumelage et de son financement récurrent
- 1.2 Présenter le CRÉDIL aux Excelsiors
- 1.3 Développer un partenariat avec le centre de formation régional de Lanaudière
- 1.4 Élaborer une entente-cadre avec le CÉGEP de Joliette

2. ÉDUCATION

Mettre en œuvre des projets visant la sensibilisation et la compréhension des réalités et enjeux socioéconomiques, politiques, environnementaux et culturels des pays du nord et du sud.

- 2.1 Assurer la présence du CRÉDIL dans deux nouveaux réseaux sociaux
- 2.2 Contribuer à 6 publications sur la solidarité internationale dans les médias régionaux
- 2.3 Couvrir une nouvelle journée thématique
- 2.4 Intégrer les notions d'Éducation à la citoyenneté mondiale aux ressources humaines du CRÉDIL

3. EXPÉRIENCE INTERCULTURELLE

Offrir des expériences qui favorisent l'ouverture et le rapprochement des communautés.

- 3.1 Organiser une fête populaire interculturelle
- 3.2 Réaliser 5 nouveaux jumelages entre des familles lanaudoises de toutes origines
- 3.3 Organiser une porte ouverte
- 3.4 Faire de la maison de la solidarité un milieu de vie pour les participants, les bénévoles, le personnel et les partenaires

4. ACTIONS SOLIDAIRES

Mettre en œuvre et participer à des actions de solidarité locales, régionales et internationales.

- 4.1 Recruter 3 nouvelles personnes de la communauté d'affaire pour les comités du CRÉDIL
- 4.2 Opérer une clinique d'information juridique à l'intention des immigrants de Lanaudière
- 4.3 Rentabiliser à 30% les espaces de la maison de la solidarité
- 4.4 Développer et soutenir l'élaboration de deux projets de développement hors QSF avec nos partenaires du SUD et/ou du NORD

5. GOUVERNANCE ET ADMINISTRATION

- 5.1 Instaurer un système d'évaluation systématique de la qualité des services
- 5.2 Faire une collecte de fonds de 100,000\$ par année pour la maison de la solidarité.

APERÇU DE NOTRE COUVERTURE MÉDIATIQUE

Des personnalités qui ont marqué 2016

JULIE MARCHAND-LIBOIS
Directrice exécutive

MAJAL TAVAKOLI 2016 aussi un fièvre pour Libanaises. Dans cette première édition du 2017, elle a été nommée personnalité de l'année. Elle a été élue personnalité de l'année par ses collègues de la communauté libanaise.

Personnalités de l'année

CAROLINE BERNIERI
Directrice exécutive

ACTUALITÉ Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Un visage sur l'accueil de réfugiés

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Le travail de Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Une famille en difficulté

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

ACTUALITÉS

Mix de quartier

Le CRÉDIL célèbre ses 40 ans

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Le CRÉDIL célèbre ses 40 ans

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Journées Québécoises de la Solidarité Internationale

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Journées Québécoises de la Solidarité Internationale

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

SOCIÉTÉ

Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

ACTUALITÉS

Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Joliette

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

week-end l'action.com

JOLIETTE SE RECUEILLE EN SOUTIEN À LA COMMUNAUTÉ MUSULMANE

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Joliette se recueille en soutien à la communauté musulmane

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

ACTUALITÉS

Joliette

Joliette se recueille en soutien à la communauté musulmane

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.

Joliette se recueille en soutien à la communauté musulmane

Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016. Les bénévoles ont été élus pour le moment pour l'année 2016.